

Fast Food High School



Second verse, not the same as the first!

- Daniel Crandall
- Mayra Chavez
- Priscilla DeLaTorre
- Mike Floyd
- Daisy Chavez
- Jose Sanchez
- Erica Solis
- Rosa Alvarez
- Miguel Diaz
- Alma Guzman
- Juan Tejada
- Armen Villafuerte
- Robbie Cunningham

Brought to you by University of California Cooperative Extension, and California Project Lean – Food On The Run cooperating

Funded by a grant from CF3 (California Food & Fiber Futures) Food, Diet and Health Action Team.

© 2004 UCCE



La Universidad de California prohíbe la discriminación o el racismo por razones de raza, color, origen nacional, religión, sexo, orientación sexual, ciudadanía o condición de veterano (veterano con incapacidad específica, veterano de la era de Vietnam o cualquier veterano que haya estado en servicio activo en una guerra, campaña o expedición para la cual una insignia de campaña haya sido autorizada). La política de la Universidad se propone concordar con las disposiciones de las leyes federales y estatales procedentes. Las preguntas sobre la política antidiscriminatoria de la Universidad pueden dirigirse a: The Affirmative Action/Staff Personnel Services Director, University of California, Agriculture and Natural Resources, 300 Lakeside Drive, Oakland, CA 94612-3560 (510) 987-0096



Orale Randall! ¿Cómo estás? Me alegra de estar aquí. Hace mucho tiempo que no nos vemos.

Angel, ¿Qué pasa chico?

¿Sigues siendo la atracción de las chicas? ¿Todavía el rey de la comida rápida?

Bueno, hombre, todo cambia ... ¿y una cosa? ¿No supiste? Me puse malo en Mayo y dejé de comer comida rápida ...más o menos.

Previamente en Fast Food High School, un diagnóstico de la diabetes fue una sorpresa terrible para Randall, pero después de todo, él cambió su carácter a la misma vez de cambiar su hábito de comer.



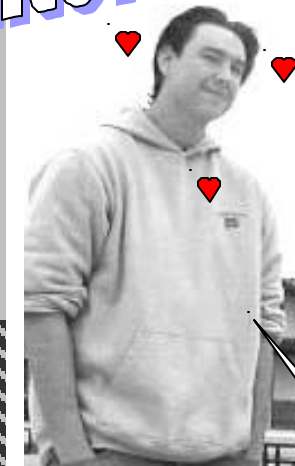
Special guest appearance by: Don Octavio Perico de Soledad



Ya no es una persona arrogante que no comía más que comidas rápidas-ahora él come saludablemente, y es muy agradable también. Espero que ahora toda le vaya bien...

Entonces...

...y entonces...



Oye Randal, ¿cómo pasaste el verano?

???

La atracción de las chicas, ¿no lo dije? Y ¿portando bien?..epa... ¿A qué se refiere?



Quiere decir que me porto bien en lo que como. Yo y Mónica somos nada más que amigos

..no es más que eso.

¡Ojala que te estés portando bien!

O, ¡sí!

¿Puedes tu vivir sin comer las hamburguesas?

Sí pues, como si fuera nada. Como el comer hamburguesas no fuera de importancia. ¿Cómo lo haces?



Como pollo asado a la parrilla. ¡He dejado el hábito de comer hamburguesas!



Can you live without hamburgers?

Sí, Angel - ¡como dejaste el hábito de los cigarros!



¡Oye, Chela!

El día siguiente...



...Oye hermanita, ¿de dónde viniste?



Nomás pasándola por aquí para decirte - ¡qué debes ser más como tu amigo Randal!

El viernes...



Oye Chela, ¿Quieres ir con nosotros a San José mañana?

No puedo - tengo que cuidar a mi sobrinito. O Lisa - ¿vas a ver a tu prima Griselda?

¡Te apuesto que va a la cancha de fútbol para fijarse en Randall!



Sí, vamos a la pulga. Sabes que está en una dieta nueva.

Sí, Joey- le pasó algo. Pero en serio está tratando de perder peso esta vez.

¿Una dieta? ¡Que bueno! ¿Qué no le pasó algo en el verano que no podía respirar?



¿porque estaba muy grande?

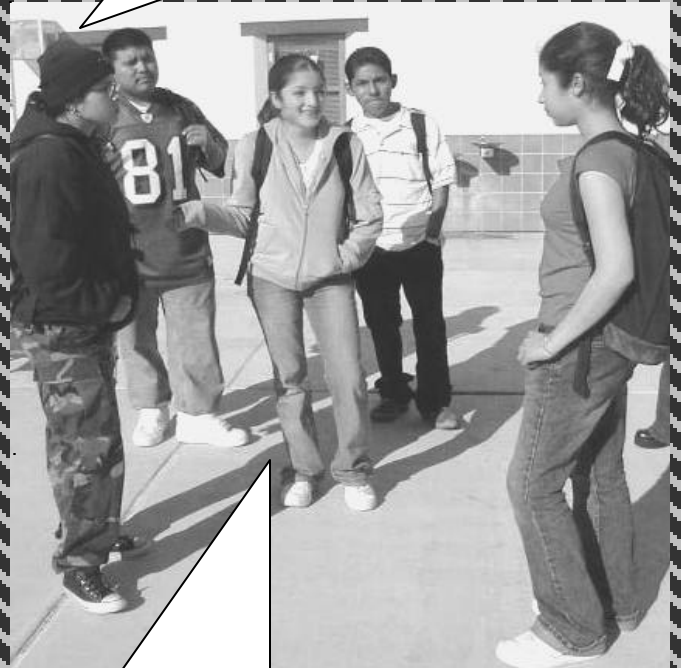
Oigan ... Mira Lisa, si Griselda quiere perder peso, puede vomitar después de comer. ¡Eso es que lo que hago yo!

¡Ay! ¡Es una tontería!
¿Vomitara? ¿Por qué
harías eso? ¡Tú no
tienes que perder peso.



¡Estoy muy
gorda! ¡Mira
este estómago!

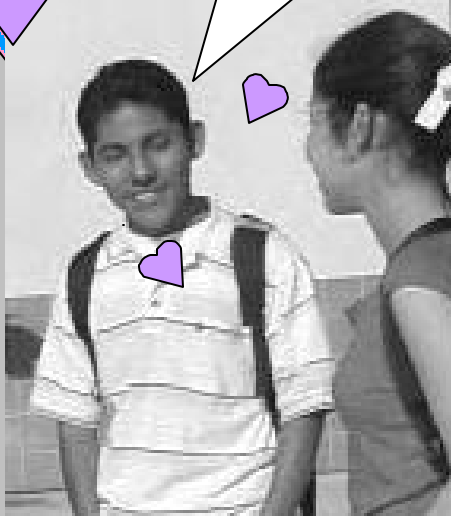
Olvidate de eso, Jilly. Aunque
tuvieras que perder peso no hay
una manera rápida para hacerlo.



Tiene razón. ¿Vomitara? ¿Es un chiste?
la idea de coser el estómago con grapas
para hacerlo más chiquito .. ¡Ni pensar!
si estar obsesionado con el peso.

¿Qué tiene de mal
tu apariencia? ¡Para
mí te ves bien!

Como han dicho
"No te preocupe
- seas feliz"



Oo-oo-oo!

Oo-oo-oo!

Oo-oo-oo!



Después de la campanilla..

En San José el día siguiente..

Jilly, que bueno que se fueron - tenemos que hablar. Soy tu amigo ... ¡me pongo nervioso cuando piensas todas esas tonterías como forzarte a vomitar! ¡Confórmate con tu apariencia!

¿Qué pasa?



Ya casi llegamos a tu casa, Griselda. ¿Estás lista para ir a la pulga?

Pero Miguel, cuando miro esas chicas en MTV...

¡Pues no las mires! Muchos se enriquecen con gente imbécil que quieren estar tan flacas que ni tienen cuadriles - ¡es lo peor! Te ves bien - ¡acostúmbrate!

¡Ayer en la escuela había una person que andaba vestido de un traje de gordura!



¿Un qué?

Sí, bueno todos descubrieron la verdad. Todos te tratan como basura. Todos se hacen como si fueras fea - estúpida y que no te quieren. Y nada te queda bien. Y lo peor es -

¡Eso es asqueroso!

¡Un traje de gordura! Era asqueroso - participaba en un proyecto donde quieren saber como se siente ser demasiado gordo, y como lo tratan a uno la gente cuando estás gordo. Todos tenían la vista clavada en él.

¿Personas como yo? Es como si tuvieramos un traje como ese todo el tiempo - ¡nunca nos lo podemos quitar!

¿Qué?

El día siguiente en la escuela



¡Cálmate, Griselda no llores! Está bien, está bien.

Bueno, bueno (sollozo)

Mira, hija - somos tus amigas. No nos importa si eres grande o chiquita ... solamente nos preocupamos por ti. Ven a Soledad - ¡te mostraremos como son las amigas verdaderas!



¿¿??



Pero en realidad, Griselda es muy grande .. no es saludable para ella. Nunca le diría eso-

Esto todo tiene un aspecto raro y espantoso - Randal y Mónica tienen que comer cuidadosamente a causa de su diabetes. Jilly tiene la idea que tiene que perder peso.. ¡y quiere vomitar para enflacar!



Pues hay mucha gente que tienen problemas con el comer. Si tienen problemas con las drogas, dejan de usarlas. Si tienen problemas con el alcohol o cigarros, abandonen el alcohol



..Pero no puedes dejar de comer si tienes problemas con la comida

..O con cigarros..

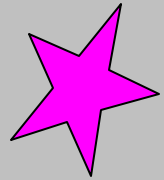
En serio, lo peor es que escuchamos demasiado a personas que no son de las mejores-

¿Qué quieres decir con eso?

Somos como ovejas. Seguimos a aquellos que nos dicen que "coman hamburguesas y papitas fritas - y pizza escurriendo queso"

¿Y?

Y, escuchamos a muchas personas que nos dicen que - las muchachas en especial - tienen que estar tan delgaditas que parecen esqueletos cubiertos de piel. ¡Cómo si fuera una moda nueva!



7

Más tarde...



¿Muchachas esqueletos una moda nueva?

¡No lo creo!

¡Eso no va conmigo!



Oye - ¿donde está Lisa?

La sacaron de clase durante la primera sesión.

Oye, Rica - vamos a buscarla.

Aún más tarde...



¡Oigan -¡atentos!
¡Atentos! Atentos!

¡Ay esto está de lo peor!

¡Dinos!

¿Qué pasa?

¿Qué?



La mamá de Lisa vino a recogerla.

Van al hospital para estar con su tía. Jilly y Joey fueron también..

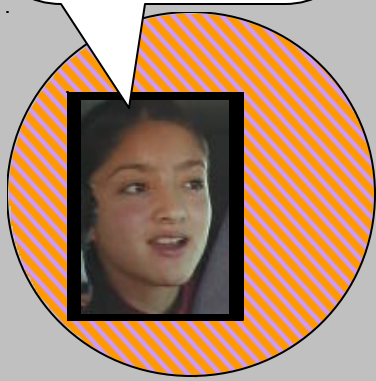
¿Qué pasó??

Pues su prima Griselda se sentía tan mal que tomó algunas de las pildoras de su mamá para perder peso.



Pildoras con Ephedra!

Tu sabes ...las que quitaron de venta porque eran tan peligrosas!



¡Pero cómo! Si solamente tiene 16 años!

Y el corazón le empezó a palpar en una manera extraña y creo... que sufrió un pequeño ataque al corazón.



¡Y ella espera un rato largo para recuperación!



Mientras recupera Griselda, ella y Jilly conversan mucho por teléfono.

'Selda dice que se siente mucho mejor. Come mejor y es más activa - y participa en un grupo de apoyo.'

Hay cuerpos saludables y personas felices de todos tamaños, Jilly. No hay una sola forma de cuerpo o tamaño que sea saludable o apropiado para todos. Aquellas personas que se mantienen activas son las más saludables

Acuérdate Jilly, que te dije que no importa cuanto peses o como te veas, si comes bien y haces ejercicio serás mas saludable... Bueno, ¡imagínate! Tengo una sorpresa...



November



January



March



May



Se llama Mark

¡Oh, eso es estupendo!

Griselda viene a Soledad en junio para la graduación de Lisa... ¡sus amigos tienen mucho que decirle! "Oye Selda... me alegro que has mejorado!" "¿Es cierto que estás preparándote para ser una asesora de jóvenes de tu edad?"

Sí, quiero ayudar a otros muchachos que se sienten como yo me sentía

¡Oye, eso es super-bueno!

Así que, vámonos a comprar un yogur helado. ¡Quiero saber más de Mark!

sí pues. ¡De verdad Angel dejó de fumar! Pensó que si Randal podía dejar de comer hamburguesas, él podía dejar los cigarros. ¿Y qué?

¿Qué vas a hacer el verano? ¿Vas a ser un asesor del campo del Y otra vez?



Y así se acaba el semestre y todos van en sus propios senderos. Tan rápida fuera esta parte de la vida para estos jóvenes, tan rápida ¿qué no?

No, participo en un programa de natación en la piscina y ayudo en el mercado de agricultores del programa WIC los jueves.

Muchas Gracias a:
Kellogg Foundation,
CF3 Staff,
Roberto Nunez,
Luz Garcia,
Frances Rojas,
Heather Church,
Dave Delgado,
Jackie Thompson,
Scott Brennan,
E.L.L.A.C. parents
Students, and the
City of Soledad.

Kathleen Nolan
Project Developer
and Coordinator
June 2004